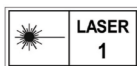


**UA** Слово "dreame" - це абревіатура компанії Dreame Technology Co., Ltd. та її дочірніх компаній у Китаї. Це транслітерація китайської назви компанії «追觅», що означає прагнення до досконалості у всіх починаннях та відображає бачення компанії, що полягає у постійному прагненні, дослідженні та пошуку технологій.

**RU** Слово «dreame» – это аббревиатура компании Dreame Technology Co., Ltd. и ее дочерних компаний в Китае. Это транслитерация китайского названия компании «追觅», что означает стремление к совершенству во всех начинаниях и отражает видение компании, заключающееся в постоянном стремлении, исследовании и поиске технологий.

**EN** The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.



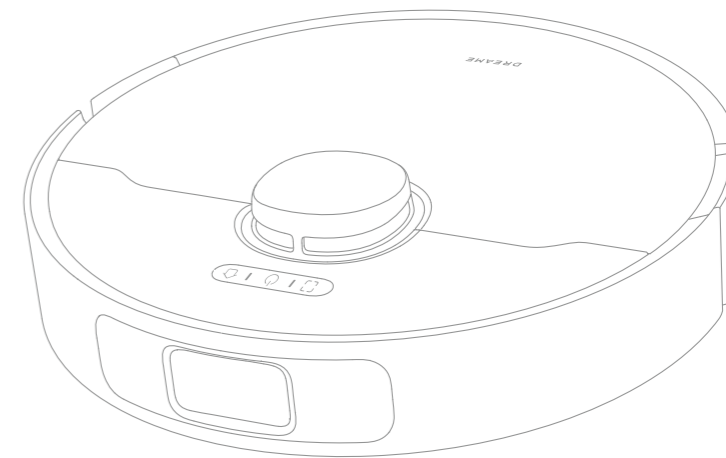
Для отримання додаткової підтримки, зв'яжіться з нами через <https://global.dreametech.com>.  
Виробник: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.  
Зроблено в Китаї



RLL42SDA-EU-A01

# DreameBot L10s Pro **Gen 2**

## Миучий робот-пилосос Інструкція користувача



Ілюстрації в цьому посібнику призначено лише для довідки. Будь ласка, зверніть увагу на фактичний пристрій.

**DREAME**

## Зміст

<b>UA</b>	Посібник користувача	<b>1</b>
<b>RU</b>	Руководство пользователя	<b>24</b>
<b>EN</b>	User Manual	<b>47</b>

## Інформація з техніки безпеки

Щоб запобігти ураженню електричним струмом, пожежі або травмам, викликаним неправильним використанням приладу, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням приладу та збережіть його для подальшого використання.

### Обмеження на експлуатацію

- Діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або недостатнім досвідом та знаннями можуть використовувати цей прилад під наглядом дорослих чи опікунів для забезпечення безпечної експлуатації та уникнення можливих небезпек. Очищення та технічне обслуговування не повинні виконуватись дітьми без нагляду дорослих.
- Дітям не слід грати з цим пристроєм. Переконайтеся, що діти та тварини знаходяться на безпечній відстані від робота під час роботи.
- Цей пристрій призначений лише для очищення підлоги в домашніх умовах. Не використовуйте його на відкритому повітрі, на поверхнях без підлоги, а також у комерційних чи промислових умовах.
- Якщо шнур живлення пошкоджений або зламаний, негайно припиніть його використовувати та зверніться до сервісного центру.
- Не використовуйте робот в областях, що розташовані над підлогою, без захисного бар'єру.
- Забороняється перевертати робота. Забороняється переміщати робот за кришку лазерного датчика відстані, кришку робота або амортизатор.
- Використовуйте робота в середовищі з температурою навколишнього середовища вище 0°C та нижче 40°C. Переконайтеся, що на підлозі немає рідини чи липких речовин.

## Інформація з техніки безпеки

### Обмеження на експлуатацію

- Не допускайте попадання волосся, пальців та інших частин тіла у всмоктуючий отвір робота.
- Зберігайте щітку для чищення в недоступному для дітей місці.
- Не розміщуйте на роботі дітей, тварин і будь-які предмети, незалежно від того, чи зупинений він чи рухається.
- Не використовуйте робот для прибирання будь-яких палаючих речовин. Не використовуйте робот для прибирання легкозаймистих або горючих рідин, агресивних газів, а також нерозбавлених кислот або розчинників.
- Не пилюйте тверді чи гострі предмети. Не використовуйте пристрій для прибирання таких предметів, як камені, великі шматки паперу або будь-які предмети, які можуть засмітити прилад.
- Перед чищенням або обслуговуванням переконайтеся, що робот вимкнений і зарядна док-станція від'єднана.
- Не протирайте робота та зарядну станцію вологою тканиною або рідиною для ополіскування. Деталі, що миються, повинні бути повністю висушені перед їх встановленням і використанням.
- Переконайтеся, що робот вимкнений під час транспортування та, по можливості, зберігається в оригінальній упаковці.
- Будь ласка, використовуйте цей продукт відповідно до інструкцій у посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або збитки, які виникли внаслідок неправильного використання цього продукту.

## Інформація з техніки безпеки

### Акумулятор та зарядка

- Не використовуйте акумулятори, шнури живлення або зарядні пристрої сторонніх виробників. Використовуйте лише з блоком живлення RCS0.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати або модифікувати акумулятор або зарядну док-станцію.
- Не розміщуйте зарядну док-станцію поруч із джерелом тепла.
- Не протирайте і не чистіть контакти заряджання док-станції вологою тканиною або мокрими руками.
- Не утилізуйте неправильно старі батареї. Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки.
- Якщо робот не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, потім вимкніть та зберігайте в сухому прохолодному місці. Заряджайте робота не рідше одного разу на 3 місяці, щоб уникнути надмірної розрядки акумулятора.
- Цей виріб містить батареї, заміна яких може здійснюватись лише кваліфікованими спеціалістами або спеціалістами післяпродажного обслуговування.

### Інформація про безпеку лазера

- Лазерний датчик цього продукту відповідає стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних продуктів класу 1. Будь ласка, уникайте прямого контакту з очима під час використання.  
**ЛАЗЕРНИЙ ПРИСТРІЙ КЛАСУ 1**  
**ЛАЗЕРНА ПРОДУКЦІЯ**  
**EN 50689:2021**

Компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання RLL42SDA відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: <https://global.dreameotech.com>. Детальний електронний посібник можна знайти за адресою <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>.

# Інформація з техніки безпеки



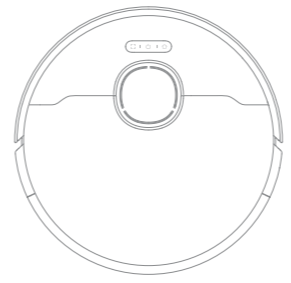
Тільки для використання у приміщенні



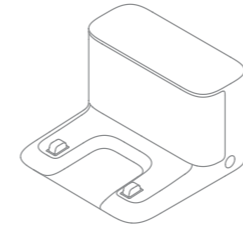
Прочитайте посібник оператора

# Огляд пристрою

## Вміст упаковки



Робот

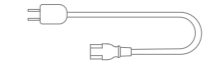


Зарядна док-станція

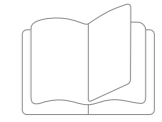
## Інші аксесуари



Бічна щітка



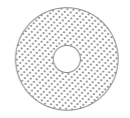
Шнур живлення



Інструкція користувача



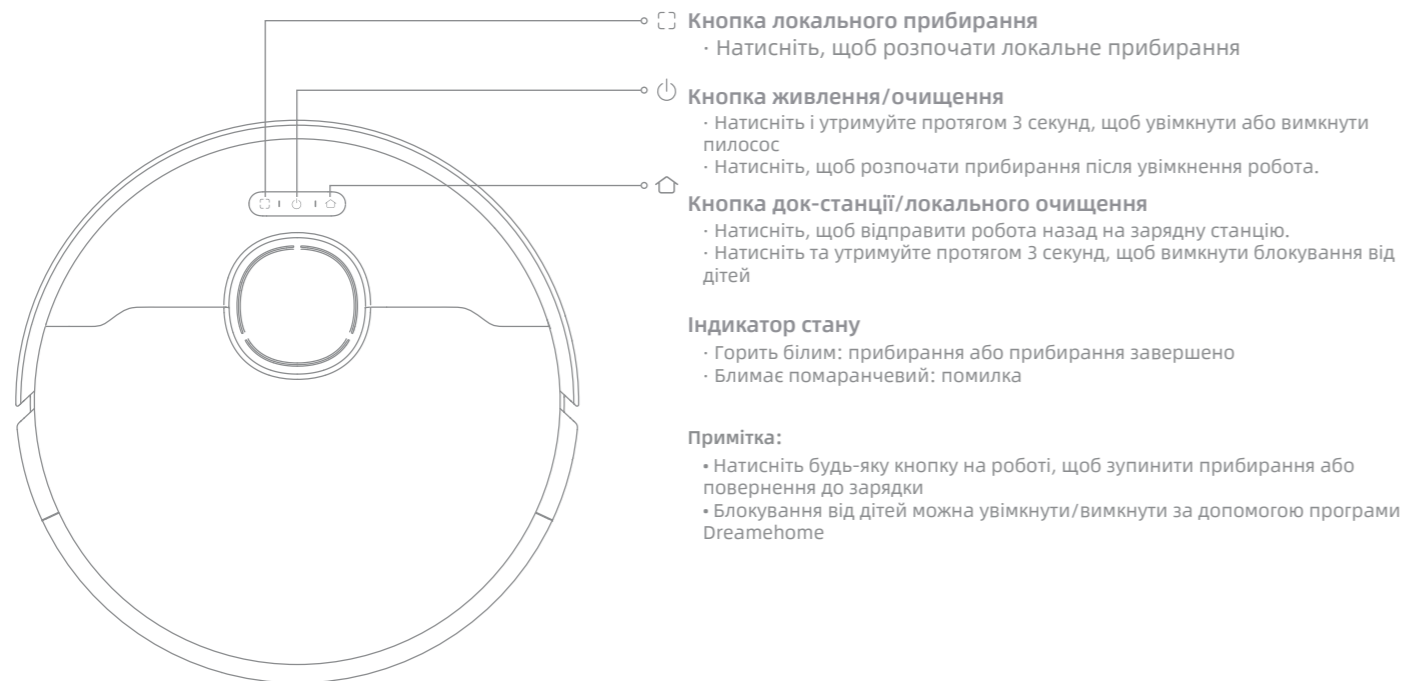
Тримач для швабри × 2



Насадка для швабри ×2  
(попередньо встановлена)

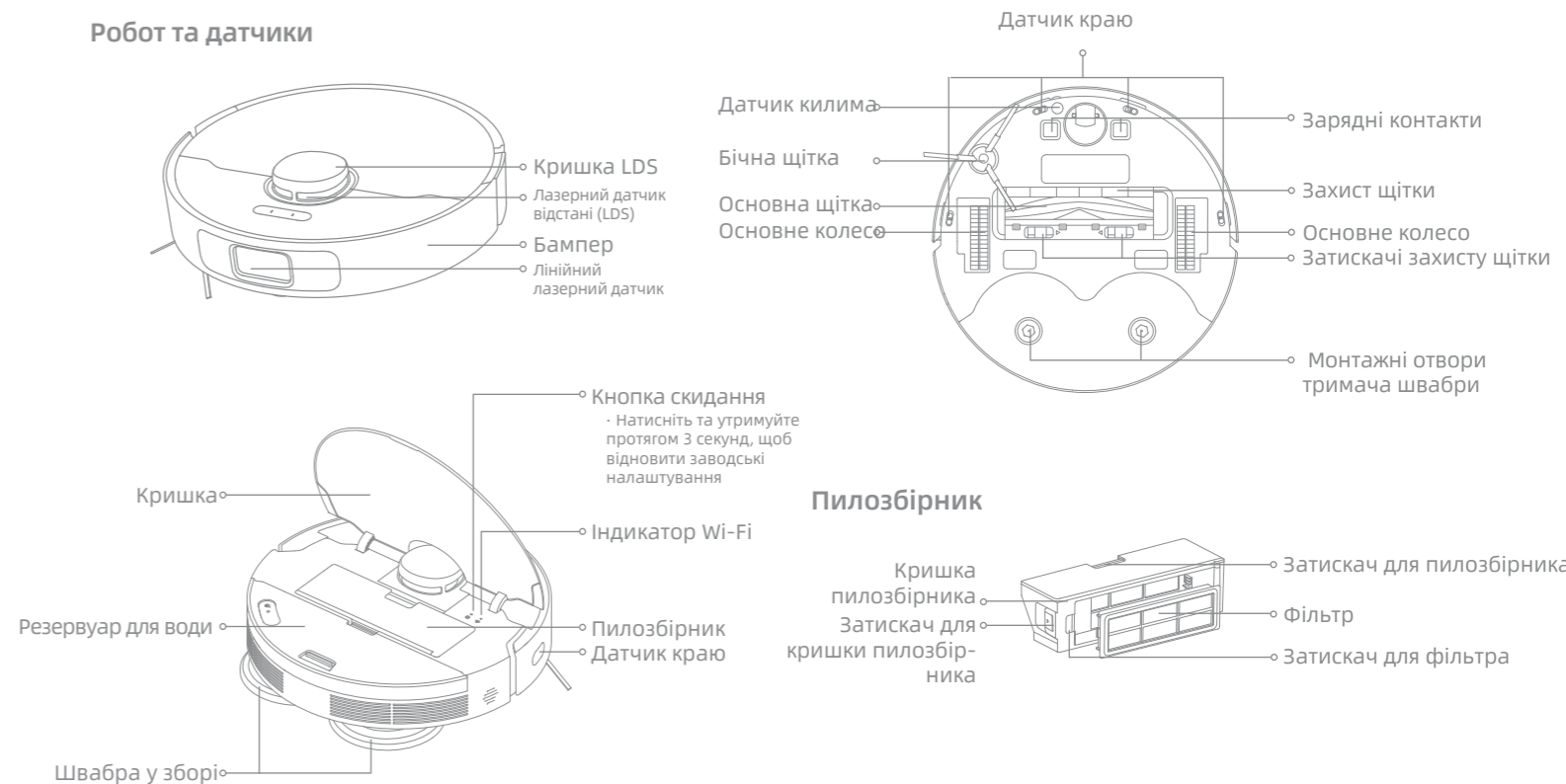
## Огляд пристрою

### Робот



## Огляд пристрою

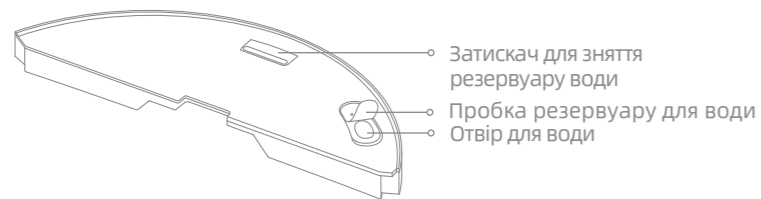
### Робот та датчики



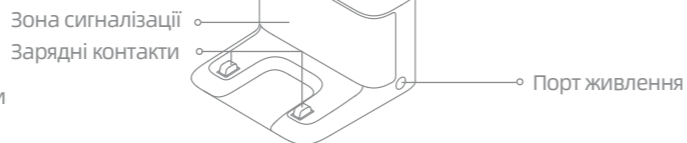
## Огляд пристрою

### Модуль швабри

Резервуар для води



### Зарядна док-станція



Швабра у зборі

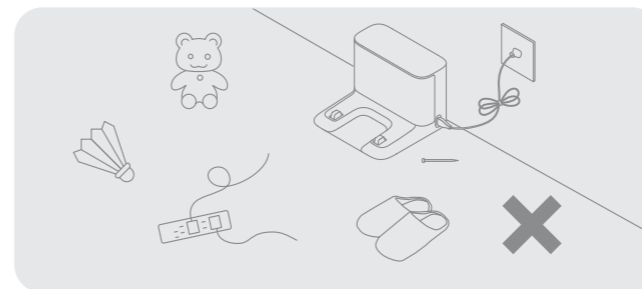
Область кріплення швабри



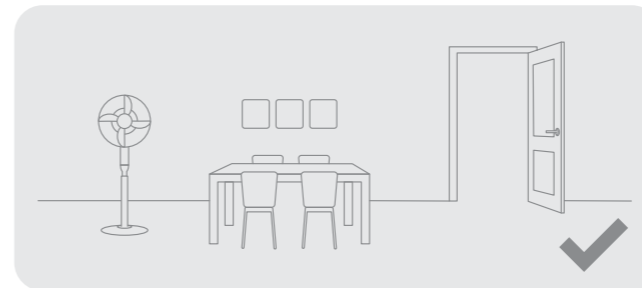
Утримувач швабри

Швабра

## Підготовка будинку



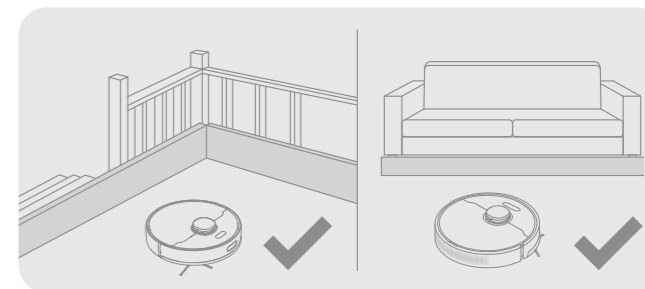
Перед очищенням приберіть нестійкі, тендітні, цінні чи небезпечні предмети, а також приберіть з землі кабелі, одяг, іграшки, тверді та гострі предмети, щоб робот не заплутався, не подряпав чи не перекинув їх і не завдав шкоди.



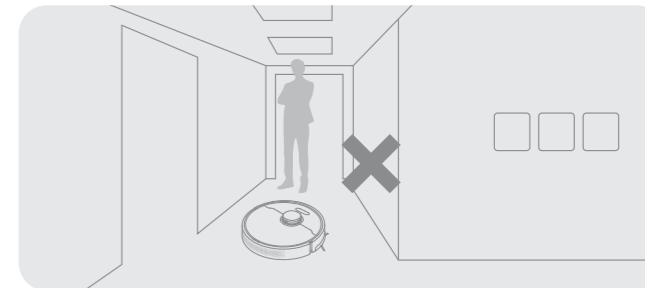
Відчиніть двері кімнати, яку потрібно прибрати, і поставте меблі на своє місце, щоб залишилося більше місця.

**Примітка:**

- При першому використанні робота слідкуйте за ним під час прибирання, щоб вчасно усунути будь-які потенційні перешкоди.
- Не пилюйте тверді предмети, такі як камені, сталеві кульки та деталі іграшок, а також гострі предмети, такі як будівельне сміття, бите скло та цвяхи, інакше можна подряпати підлогу.



Перед прибиранням встановіть фізичний бар'єр на краю сходів та дивану, щоб забезпечити безпечну та безперебійну роботу робота.



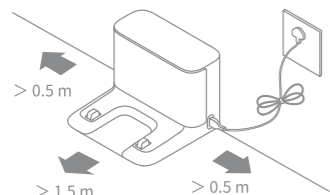
Щоб робот розпізнав місця, які необхідно прибрати, не стійте перед роботом, а також на порозі, коридорі або у вузьких місцях.

## Перед використанням

### 1. Розмістіть зарядну док-станцію та підключіть її до розетки

Розмістіть зарядну док-станцію на рівній поверхні біля стіни. Вставте шнур живлення в зарядну док-станцію та вставте його в розетку.

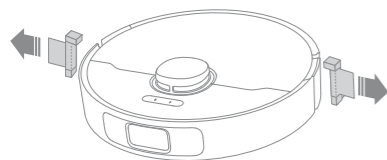
- Розмістіть зарядну док-станцію у максимально відкритому місці з гарним сигналом Wi-Fi.



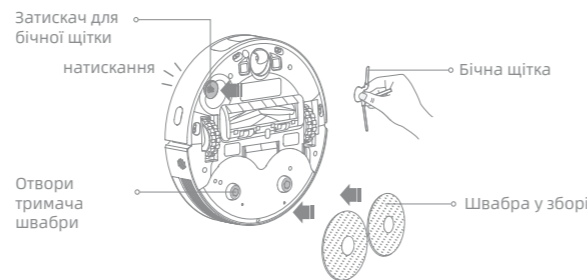
#### Примітка:

- Видаліть всі предмети, що знаходяться на відстані менше 1,5 м спереду та 0,5 м з кожної сторони зарядної станції.
- Не розташовуйте зарядну док-станцію в місцях, що піддаються впливу прямих сонячних променів або де інші предмети можуть блокувати сигнал, оскільки це може завадити роботі повернутися на зарядну станцію.

### 2. Зніміть захист



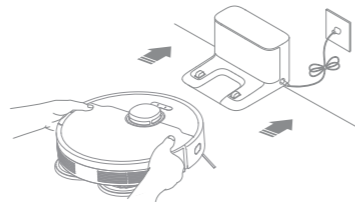
### 3. Встановіть бічну щітку та швабру у зборі



Примітка. Встановіть бічну щітку до клацання.

### 4. Зарядіть робота

Під час розміщення робота поєднайте зарядні контакти в нижній частині робота із зарядними контактами зарядної док-станції, і робот автоматично увімкнеться і почне заряджатися.

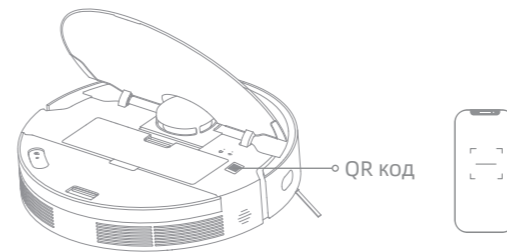


Примітка. Перед першим використанням рекомендується зарядити робота.

## Підключення до додатку Dreamehome

### 1. Завантажте додаток Dreamehome

Відскануйте QR-код на роботі або введіть у пошуковому рядку магазину додатків Dreamehome, щоб завантажити та встановити додаток.



### 2. Додавання пристрою



Відкрийте програму Dreamehome, натисніть у верхньому правому кутку і знову відскануйте той же QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Виконайте вказівки, щоб завершити підключення Wi-Fi.

Примітка: Якщо потрібно скинути налаштування Wi-Fi, повторіть крок 2, а потім дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити підключення Wi-Fi.



## Інструкції з використання


### Увімкнення/вимкнення

Натисніть та утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота. Індикатор живлення повинен загорітись. Розмістіть робота на зарядну док-станцію, робот повинен автоматично увімкнутися і почати заряджання. Щоб вимкнути робота, відсуньте його від зарядної станції, натисніть та утримуйте кнопку  протягом 3 секунд.

### Швидка побудова карти

Після першого налаштування мережі дотримуйтесь інструкцій у додатку створення карти. Робот почне рухатися, не проводячи збирання, щоб побудувати загальну карту. Побудова карти буде завершена після того, як робот повернеться на станцію. Карта буде збережена автоматично.

### Початок прибирання

Після увімкнення робота натисніть кнопку  один раз, щоб почати прибирання. Після цього робот-пилосос вибудує точний маршрут, систематично очистить поверхні вздовж кутів і стін, а потім завершить прибирання в кожній кімнаті S-подібним маршрутом, щоб забезпечити максимальну ефективність очищення.

Примітка: перед очищенням рекомендується витягнути робота із зарядної станції. Не рухайте зарядну док-станцію під час прибирання. Це гарантує плавне повернення робота на зарядну станцію.

### Пауза/Сон

Коли робот працює, натисніть будь-яку кнопку, щоб зупинити його. Якщо робот призупинено більш ніж на 10 хвилин, він автоматично переходить у режим сну. Усі індикатори робота згаснуть. Натисніть будь-яку кнопку на роботі або скористайтесь програмою, щоб розбудити його. Примітка. Якщо робот буде поставлений на паузу і поміщений на зарядну станцію, прибирання завершиться.

### Автоматичне очищення

Якщо заряд батареї занадто низький, робот автоматично повернеться на зарядну док-станцію для заряджання. Після заряджання акумулятора до відповідного рівня він відновить незавершені завдання прибирання. Примітка. Щоб використовувати цю функцію, відкрийте її у додатку.

### Режим "Не турбувати" (DND)


Якщо робот встановлений у режимі "Не турбувати" (DND), робот не зможе відновити прибирання, а індикатор живлення згасне. Режим "Не турбувати" вимкнено за замовчуванням. Ви можете використовувати додаток, щоб увімкнути режим "Не турбувати" або змінити його період. За замовчуванням період «Не турбувати» становить 22:00-8:00.

Примітка:



- Заплановані завдання прибирання виконуватимуться у звичайному режимі в період «Не турбувати».
- Робот відновить прибирання з місця, де зупинився, після закінчення періоду «Не турбувати».

## Інструкції з використання

### Локальне прибирання

Коли робот перебуває в режимі очікування, натисніть , щоб увімкнути режим локального прибирання. У цьому режимі робот очищає навколо себе ділянку квадратної форми розміром 1,5×1,5 метра та повертається у вихідну точку після завершення прибирання.

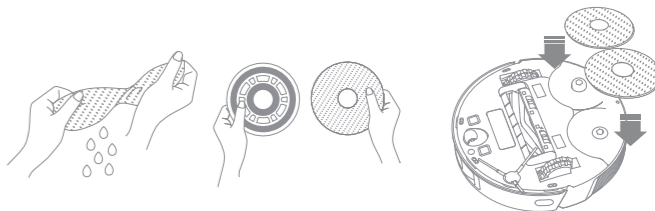
### Перезапуск робота

Якщо робот перестає відповідати на запити або неможливо його вимкнути, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути його. Потім натисніть та утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота.

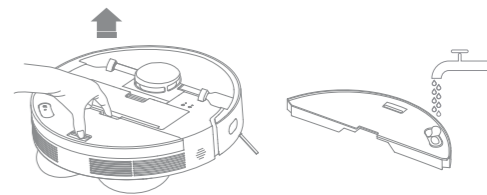
### Використання функції вологого прибирання

Перед першим чищенням рекомендується пропилососити всі підлоги не менше трьох разів, щоб досягти кращого ефекту очищення.

1. Змочіть подушечки швабри та відіжміть зайву воду. Встановіть та прикріпіть насадки для швабри на утримувач насадки швабри. Нарешті встановіть швабру на нижню частину робота.



2. Відкрийте кришку робота та вийміть резервуар для води. Наповніть резервуар для води чистою водою та встановіть його на місце.



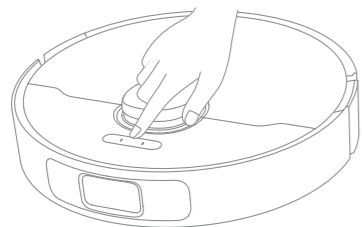
Примітка:

- Не використовуйте миючі та дезінфікуючі засоби.
- Не заповнюйте резервуар для води гарячою водою, оскільки це може призвести до деформації резервуару.



## Інструкції з використання

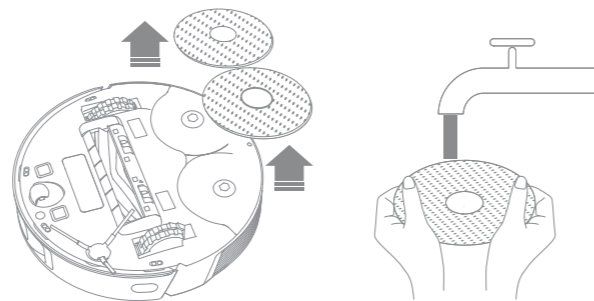
3. Натисніть кнопку  або використовуйте додаток Dreamehome, щоб почати прибирання.



Примітка:

- Не рекомендується використовувати функцію миття підлоги на килимах.
- Використовуйте додаток, щоб відрегулювати потік води в міру необхідності.

4. Коли робот завершить прибирання та повернеться на зарядну станцію, зніміть швабру в зборі та вчасно промийте насадки швабри. Щоб зняти резервуар для води, натисніть та утримуйте фіксатор, а потім вийміть його.



Примітка. Коли робот заряджається або не використовується, зніміть модуль для миття підлог, вилийте всю воду з резервуара і очистіть подушечки швабри, щоб запобігти утворенню цвілі і запахів.

## Планове обслуговування

### Компоненти

Щоб підтримувати робота в хорошому стані, рекомендується звертатися до використання аксесуарів у додатку або наступної таблиці для регулярного обслуговування.

Компонент	Частота обслуговування	Частота заміни
Насадка для швабри	Після кожного використання	Раз на 1-3 місяці
Основна щітка	Раз на два тижні	Раз на 6-12 місяців
Бічна щітка		Раз на 3-6 місяців
Утримувач швабри		/
Фільтр пилозбірника		Раз на 3-6 місяців
Область сигналу зарядної станції	Раз в місяць	/
Зарядні контакти док-станції		
Лазерний датчик відстані (LDS)		

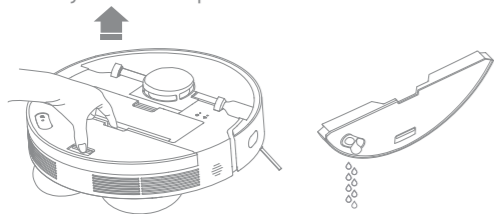
Компонент	Частота обслуговування	Частота заміни
Зарядні контакти робота	Раз в місяць	/
Лінійний лазерний датчик		
Датчик краю		
Бампер		
Всеспрямоване колесо		
Датчик килима		
Датчики перепаду висоти		
Нижня частина робота	Очищати при необхідності	
Пилозбірник		
Резервуар для води		

Примітка. Частота заміни залежить від способу використання робота. У разі виняткових обставин слід виконати заміну компонентів.

## Планове обслуговування

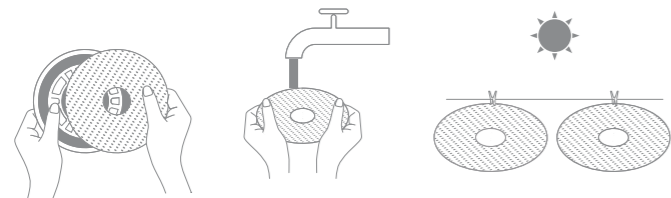
### Модуль для миття підлог

1. Відкрийте кришку робота і натисніть на затискач, щоб вийняти резервуар для води. Вилийте воду з резервуару. Очищайте резервуар тільки водою і дайте перед використанням висохнути на повітрі.



Примітка. Не піддавайте резервуар для води під вплив прямих сонячних променів.

2. Зніміть подушечки швабри з тримача. Очищайте подушечки швабри лише водою і дайте їм висохнути на повітрі перед використанням.

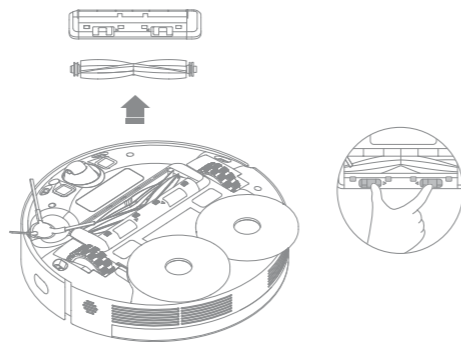


3. Якщо потік води уповільнюється або об'єм води розподіляється нерівномірно, очистіть повітряний отвір у кришці резервуару для води.



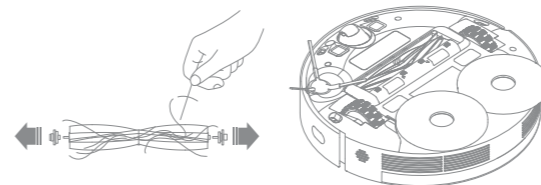
### Основна щітка

1. Натисніть на затискачі захисту щітки всередину, щоб зняти захист щітки, та витягніть щітку з робота.



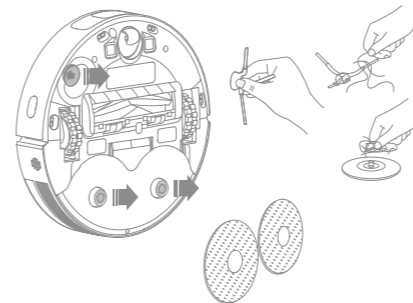
## Планове обслуговування

2. Витягніть кришки щіток з обох кінців щітки, як показано на малюнку. Використовуйте відповідний інструмент для чищення, щоб видалити волосся, що заплуталося в щітці. Встановіть кришку щіток на обох кінцях щітки, а потім встановіть щітку на місце. Натисніть на захист щітки, щоб зафіксувати її на місці.

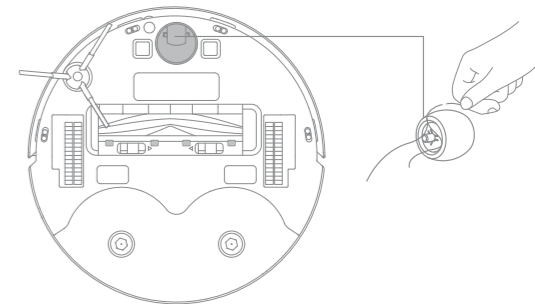


### Утримувач бічної щітки та швабри

Зніміть та очистіть бічну щітку та утримувач насадки для швабри.



### Всепрямоване колесо



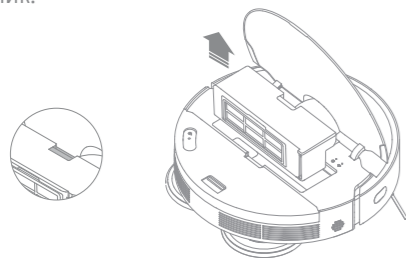
Примітка:

- Використовуйте такий інструмент, як невелика викрутка, щоб відокремити вісь та шину всепрямованого колеса. Не застосовуйте надмірну силу.
- Промийте всенаправлене колесо під проточною водою і встановіть його після повного висихання.

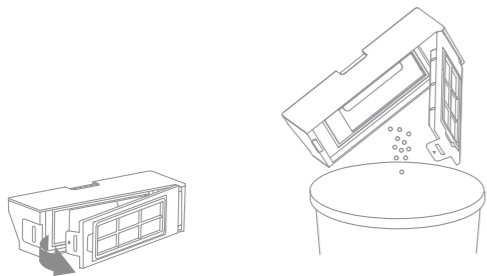
## Планове обслуговування

### Пилозбірник

1. Відкрийте кришку робота і натисніть на затискач, щоб зняти пилозбірник.



2. Відкрийте кришку пилозбірника та очистіть пилозбірник, як показано на малюнку.

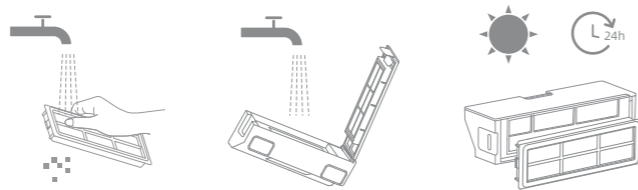


### Фільтр

1. Зніміть фільтр і обережно постукайте по ньому.



Примітка. Не намагайтеся чистити фільтр щіткою, пальцем або гострими предметами, щоб не пошкодити його.



Примітка:

- Промивайте пилозбірник та фільтр тільки чистою водою. Не використовуйте жодних миючих засобів.
- Використовуйте пилозбірник та фільтр тільки тоді, коли вони повністю висохнуть.

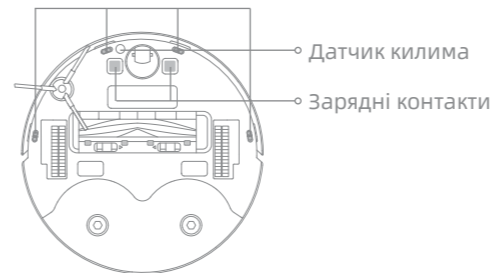
## Планове обслуговування

### Датчики робота та зарядні контакти

Протирайте датчики та зарядні контакти робота м'якою та сухою тканиною, як показано на малюнку нижче:



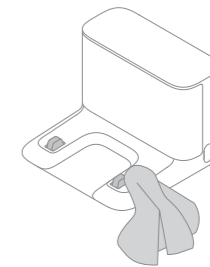
### Датчики перепаду висоти



Примітка. Волога тканина може пошкодити чутливі елементи всередині робота та зарядної станції. Будь ласка, використовуйте суху тканину для чищення.

### Зарядні контакти

Очистіть зарядні контакти та сигнальну зону зарядної станції м'якою та сухою тканиною.



### Батарея

Робот оснащений високопродуктивним літій-іонним акумулятором. Переконайтеся, що акумулятор залишається зарядженим під час щоденного використання, щоб підтримувати оптимальну продуктивність акумулятора. Якщо робот не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть. Щоб уникнути пошкоджень, спричинених надмірною розрядкою, заряджайте робот не рідше одного разу на три місяці.

## Пошук та усунення несправностей

Проблема	Рішення
Робот не вмикається	Низький рівень заряду акумулятора. Зарядіть робот на зарядній док-станції, а потім повторіть спробу.
Робот не заряджається	Зарядна док-станція не отримує живлення. Будь ласка, переконайтеся, що обидва кінці зарядного пристрою правильно підключені. Слабкий контакт. Очистіть зарядні пластини док-станції та зарядні контакти робота.
Робот не повертається на зарядну док-станцію	Навколо зарядної док-станції надто багато перешкод. Розмістіть док-станцію на відкритій ділянці. Очистіть сигнальну зону док-станції.
Збій у роботі робота	Вимкніть та перезапустіть робот.
Сторонні звуки під час прибирання	В основній та бічній щітках або в одному з основних коліс міг застрягти сторонній предмет. Зупиніть робот і видаліть все сміття.
Робот став гірше прибирати чи залишає по собі бруд	Контейнер для пилу заповнено. Очистіть його. Фільтр забитий. Очистіть його. В основну щітку попав сторонній предмет. Заберіть його.
Робот не підключається до Wi-Fi	Збій підключення до бездротової мережі Wi-Fi. Скиньте налаштування Wi-Fi, завантажте останню версію додатку DreamHome, а потім спробуйте повторно підключитися. Функція позиціонування не відкривається. Переконайтеся, що у додатку DreamHome увімкнено функцію розташування. Слабкий сигнал Wi-Fi. Перемістіть робот у зону зі стійким сигналом Wi-Fi. Робот не підтримує Wi-Fi із частотою 5 ГГц. Переконайтеся, що ваш робот підключено до Wi-Fi 2,4 ГГц. Неправильне ім'я користувача або пароль домашнього Wi-Fi. Переконайтеся, що ім'я користувача та пароль правильно введено.
Не працює режим "Заплановане прибирання"	Рівень заряду робота низький. Прибирання за розкладом розпочнеться лише тоді, коли рівень заряду буде щонайменше 15%.

## Troubleshooting

Проблема	Рішення
Якщо робот постійно перебуває на док-станції, скільки він споживає електроенергії?	На док-станції робот споживає дуже мало електроенергії, а постійне підзарядження дозволяє підтримувати технічні характеристики акумулятора.
Вода не надходить із резервуара або її обсяг недостатній	Переконайтеся, що у резервуарі є вода. Очистіть губку швабри, якщо вона забруднилася. Переконайтеся, що губка швабри правильно встановлена відповідно до посібника з експлуатації.
Робот не продовжує прибирання після зарядження	Переконайтеся, що робот не перейшов у режим "Не турбувати", де він не може відновити прибирання. Робот не може продовжити прибирання, якщо його зарядили або повернули на зарядну док-станцію вручну.
Робот не повертається на зарядну док-станцію після зміни розташування	Після зміни розташування робот заново визначатиме своє положення. Після збою позиціонування робот почне повторно генерувати карту. Якщо зарядна док-станція розташована надто далеко, робот не зможе повернутися. Необхідно розмістити робот на зарядну док-станцію вручну.
Подушечка швабри не обертається	Сторонній предмет застряг у насадці швабри. Будь ласка, очистіть його.
Утримувач подушечки для швабри піднято неправильно	Зніміть тримач насадки для швабри, щоб перевірити, чи не застряг у ньому будь-який сторонній предмет, і спробуйте перезапустити робота. Якщо проблему не вирішено, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Для отримання додаткової підтримки, зв'яжіться з нами за адресою <https://global.dreametech.com>.

## Технічні характеристики

### Робот

Модель	RLL42SDA
Час зарядки	Близько 6 год
Номинальна напруга	14.4 V $\approx$
Номинальна потужність	75 W
Робоча частота	2400-2483.5 MHz
Максимальна вихідна потужність	< 20 dBm

За звичайних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

### Зарядна док-станція

Модель	RCS0
Номинальна вхідна потужність	100-240 V~ 50/60 Hz 0.5 A
Номинальна вихідна потужність	19.8 V $\approx$ 1 A

## Виймання та утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить небезпечні для довкілля речовини. Акумулятор повинен бути вилучений кваліфікованими технічними фахівцями та утилізовано в пристосованому для цього місці.

- Перед утилізацією акумулятор необхідно витягти з приладу;
- перед вийманням акумулятора необхідно вимкнути прилад від джерела енергії;
- акумулятор необхідно утилізувати у безпечний спосіб.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж виймати батарею, вимкніть живлення та максимально розрядіть батарею.

Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки.

Не піддавайте батареї впливу високої температури, щоб уникнути ризику вибуху.

У неправильних умовах з акумулятора може вилитися рідина. У разі контакту промийте водою та зверніться за медичною допомогою.

### Інструкція з вилучення

1. Переверніть робота, за допомогою інструмента відкрутіть гвинти на задній частині робота, а потім зніміть кришку.
2. Від'єднайте клеми між акумулятором та друкованою платою, щоб вийняти акумулятор.

### Інформація про WEEE



Всі продукти, зазначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з директивою 2012/19/ЄС), які не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Натомість вам слід захистити здоров'я людини та довкілля, здавши своє використане обладнання у спеціальний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання, призначений урядом або місцевою владою. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження та умови таких пунктів збору.

## Информация по технике безопасности

Во избежание поражения электрическим током, возгорания или травм, вызванных неправильным использованием прибора, внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования.

### Ограничения на эксплуатацию

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать данный прибор под присмотром взрослых или опекунов для обеспечения безопасной эксплуатации и избежания возможных опасностей. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без присмотра взрослых.
- Детям не следует играть с этим устройством. Убедитесь, что дети и животные находятся на безопасном расстоянии от робота во время работы.
- Это устройство предназначено только для очистки пола в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, на поверхностях без пола, а также в коммерческих или промышленных условиях.
- Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите его использовать и обратитесь в сервисный центр.
- Не используйте робот в областях, расположенных над полом, без защитного барьера.
- Запрещается переворачивать робота. Запрещается перемещать робота за крышку лазерного датчика расстояния, крышку робота или амортизатор.
- Используйте робота в среде с температурой окружающей среды выше 0°C и ниже 40°C. Убедитесь, что на полу нет жидкости или липких веществ.

## Информация по технике безопасности

### Ограничения на эксплуатацию

- Уберите с пола провода перед использованием робота, чтобы он не тянул их во время уборки.
- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот не врезался в них и не повредил их.
- Чтобы предотвратить повреждение или причинение вреда в результате уборки, перед использованием прибора уберите с пола все незакрепленные предметы и отсоедините кабели или шнуры питания от пути очистки.
- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела во всасывающее отверстие робота.
- Храните щетку для чистки в недоступном для детей месте.
- Не размещайте на роботе детей, животных и какие-либо предметы, независимо от того остановлен он или движется.
- Не используйте робот для уборки любых горящих веществ. Не используйте робот для уборки легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, агрессивных газов, а также неразбавленных кислот или растворителей.
- Не пылесосьте твердые или острые предметы. Не используйте устройство для сбора таких предметов, как камни, большие куски бумаги или любые предметы, которые могут засорить прибор.
- Перед чисткой или обслуживанием убедитесь, что робот выключен и зарядная док-станция отсоединена.
- Не протирайте робота и зарядную станцию влажной тканью или жидкостью для ополаскивания. Моющиеся детали должны быть полностью высушены перед их установкой и использованием.
- Убедитесь, что робот выключен при транспортировке и, по возможности, хранится в оригинальной упаковке.
- Пожалуйста, используйте этот продукт в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования данного продукта.

## Информация по технике безопасности

### Аккумулятор и зарядка

- Не используйте аккумуляторы, шнуры питания или зарядные устройства сторонних производителей. Используйте только с блоком питания RCS0.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или зарядную док-станцию.
- Не размещайте зарядную док-станцию рядом с источником тепла.
- Не протирайте и не чистите контакты зарядки док-станции влажной тканью или мокрыми руками.
- Не утилизируйте неправильно старые батареи. Ненужные батареи следует выбрасывать на соответствующий пункт переработки.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного периода времени, полностью зарядите его, затем выключите и храните в сухом прохладном месте. Заряжайте робота не реже одного раза в 3 месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора.
- Данное изделие содержит батареи, замена которых может осуществляться только квалифицированными специалистами или специалистами послепродажного обслуживания.

### Информация о безопасности

- Лазерный датчик этого продукта соответствует стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных продуктов класса 1. Пожалуйста, избегайте прямого контакта с глазами во время использования.  
**ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1**  
**ПОТРЕБИТЕЛЬСКАЯ ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ EN 50689:2021**

Настоящим компания Dreame Trading(Tianjin)Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования RLL42SDA соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://global.dreametech.com>.  
 Подробное электронное руководство можно найти по адресу <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>.

## Информация по технике безопасности



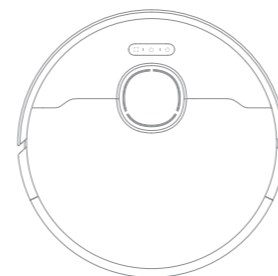
Только для использования в помещении



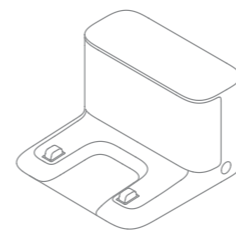
Прочтите руководство оператора

## Обзор устройства

### Содержимое упаковки



Робот

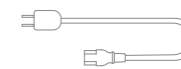


Зарядная док-станция

### Другие аксессуары



Боковая щетка



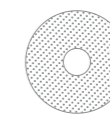
Шнур питания



Руководство пользователя



Держатель для швабры × 2

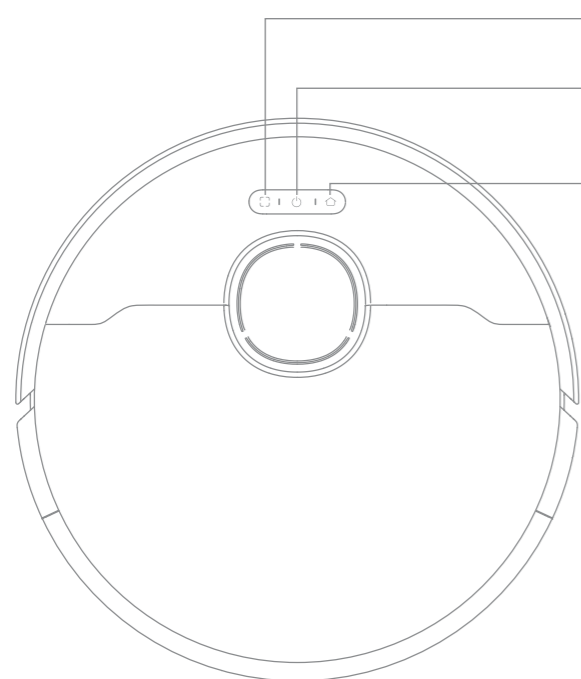


Насадка для швабры ×2 (предварительно установлена)



## Обзор устройства

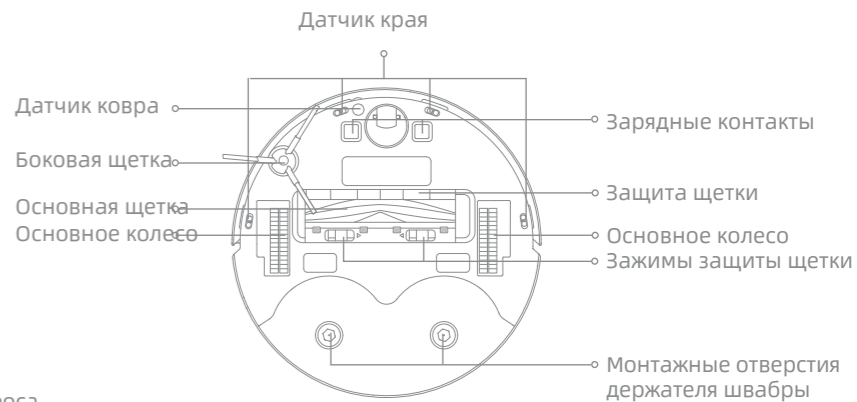
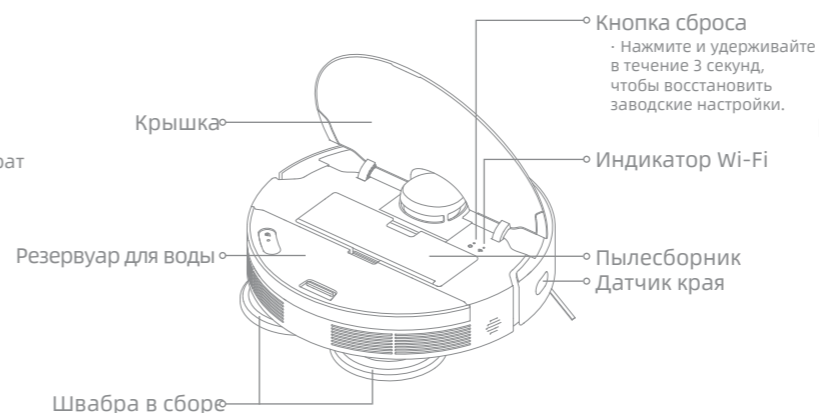
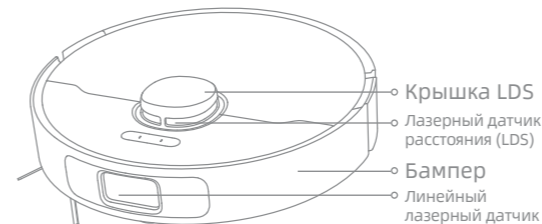
### Робот



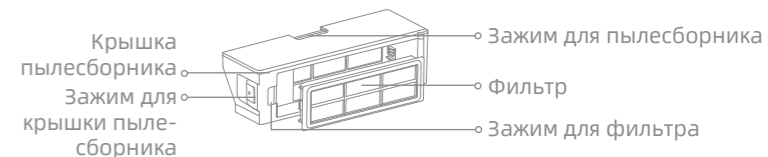
- **Кнопка локальной очистки**
  - Нажмите, чтобы начать локальную уборку
- ⏻ **Кнопка питания/очистки**
  - Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить пылесос
  - Нажмите, чтобы начать уборку после включения робота
- 🏠 **Кнопка док-станции**
  - Нажмите, чтобы отправить робота обратно на зарядную станцию
  - Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы отключить блокировку от детей
- Индикатор состояния**
  - Горит белым: очистка или очистка завершена
  - Мигает оранжевый: ошибка
- Примечание:**
  - Нажмите любую кнопку на роботе, чтобы приостановить уборку или возврат к зарядке
  - Блокировку от детей можно включить/отключить через приложение Dreamehome

## Обзор устройства

### Робот и датчики



### Пылесборник



## Обзор устройства

### Модуль швабры

Резервуар для воды



### Зарядная док-станция

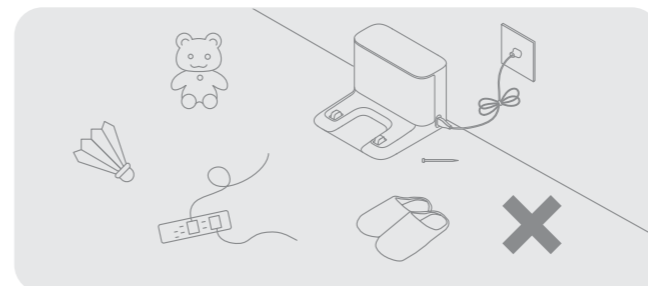


Швабра в сборе

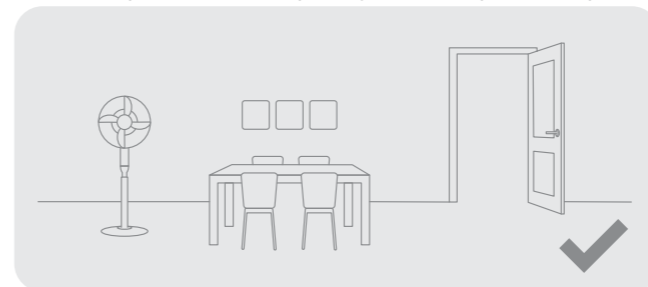
Область крепления швабры



## Подготовка дома



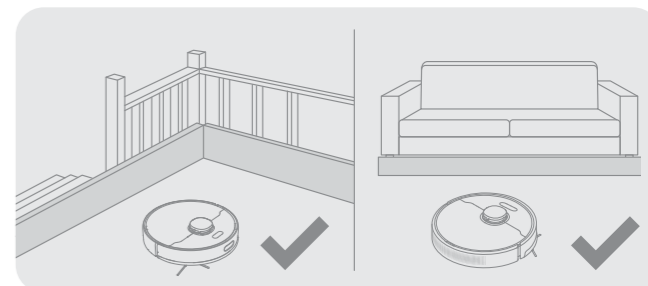
Перед очисткой уберите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, а также уберите с земли кабели, одежду, игрушки, твердые и острые предметы, чтобы робот не запутался, не поцарапал или не опрокинул их и не причинил вреда.



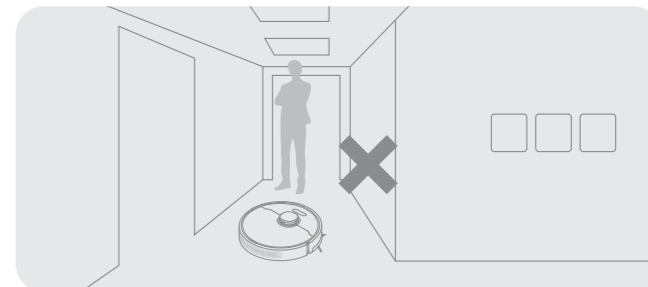
Откройте дверь комнаты, которую нужно убрать, и поставьте мебель на свое место, чтобы осталось больше места.

#### Примечание:

- При первом использовании робота следите за ним во время уборки, чтобы вовремя устранить любые потенциальные препятствия.
- Не пылесосьте твердые предметы, такие как камни, стальные шарики и детали игрушек, а также острые предметы, такие как строительный мусор, битое стекло и гвозди, иначе можно поцарапать землю.



Перед уборкой установите физический барьер на краю лестницы и дивана, чтобы обеспечить безопасную и бесперебойную работу робота.



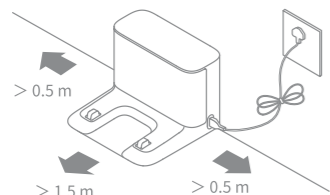
Чтобы робот распознал места, которые необходимо очистить, не стойте перед роботом, а также на пороге, в коридоре или в узких местах.

## Перед использованием

### 1. Разместите зарядную док-станцию и подключите ее к розетке

Разместите зарядную док-станцию на ровной поверхности у стены. Вставьте шнур питания в зарядную док-станцию и вставьте его в розетку.

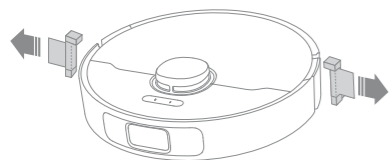
Разместите зарядную док-станцию в максимально открытом месте с хорошим сигналом Wi-Fi.



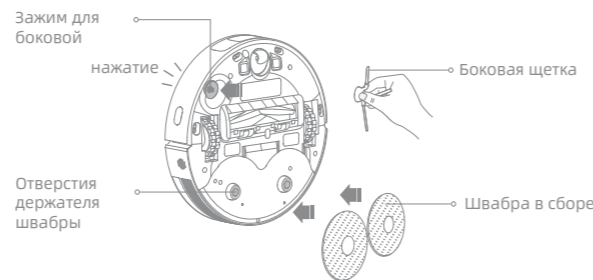
#### Примечание:

- Удалите все предметы, находящиеся на расстоянии менее 1,5 м спереди и 0,5 м с каждой стороны зарядной станции.
- Не размещайте зарядную док-станцию в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или где другие предметы могут блокировать сигнал, так как это может помешать роботу вернуться на зарядную станцию.

### 2. Снимите защиту



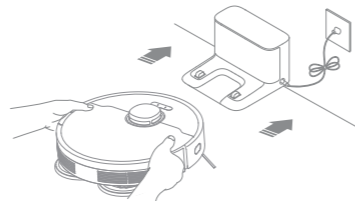
### 3. Установите боковую щетку и швабру в сборе



Примечание. Установите боковую щетку до щелчка.

### 4. Зарядите робота

При размещении робота совместите зарядные контакты в нижней части робота с зарядными контактами зарядной док-станции, и робот автоматически включится и начнет заряжаться.

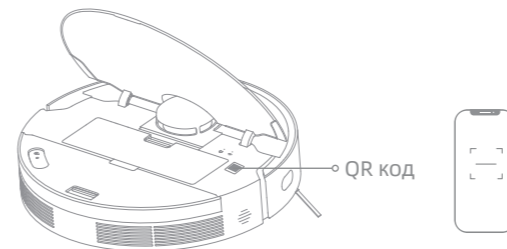


Примечание. Перед первым использованием рекомендуется полностью зарядить робота.


## Подключение к приложению Dreamhome

### 1. Загрузите приложение Dreamhome

Отсканируйте QR-код на роботе или введите в поисковой строке магазина приложений Dreamhome чтобы загрузить и установить приложение.



### 2. Добавление устройства



Откройте приложение Dreamhome, нажмите  в правом верхнем углу и снова отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Следуйте инструкциям, чтобы завершить подключение Wi-Fi.

Примечание: если вы хотите сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг 2, а затем следуйте инструкциям, чтобы завершить подключение Wi-Fi.



## Руководство по использованию


### Увімкнення/вимкнення

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота. Индикатор питания должен загореться. Поместите робота на зарядную док-станцию, робот должен автоматически включиться и начать зарядку. Чтобы выключить робота, отодвиньте его от зарядной станции, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд.

### Быстрое построение карты

После первой настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту. Робот начнет картографирование без очистки. Когда робот вернется на зарядную станцию, процесс картографирования будет завершен, и карта будет сохранена автоматически.

### Начало уборки

Нажмите на кнопку , чтобы включить пылесос. После активации пылесос сгенерирует маршрут, последовательно выполнит уборку вдоль краев и стен, а затем закончит уборку каждой комнаты по S-образному маршруту для гарантии качества уборки.

Примечание: перед очисткой рекомендуется вытащить робота из зарядной станции. Не перемещайте зарядную док-станцию во время уборки робота. Это гарантирует плавное возвращение робота на зарядную станцию.

### Пауза/Сон

Когда робот работает, нажмите любую кнопку, чтобы приостановить его. Если робот приостановлен более чем на 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим. Все индикаторы робота погаснут. Нажмите любую кнопку на роботе или воспользуйтесь приложением, чтобы разбудить его.  
Примечание. Если робот будет поставлен на паузу и помещен на зарядную станцию, текущая задача уборки завершится.

### Автоматическая очистка

Если уровень заряда батареи слишком низкий, робот автоматически вернется на зарядную док-станцию для зарядки. После зарядки аккумулятора до соответствующего уровня он возобновит незавершенные задачи по уборке.  
Примечание. Чтобы использовать эту функцию, откройте ее в приложении.

### Режим «Не беспокоить» (DND)


Если робот установлен в режим «Не беспокоить» (DND), робот не сможет возобновить уборку, а индикатор питания погаснет. Режим «Не беспокоить» отключен по умолчанию. Вы можете использовать приложение, чтобы включить режим «Не беспокоить» или изменить период «Не беспокоить». По умолчанию период «Не беспокоить» составляет 22:00-8:00.

Примечание:



- Запланированные задачи по уборке будут выполняться в обычном режиме в период «Не беспокоить».
- Робот возобновит уборку с того места, на котором остановился, после истечения периода «Не беспокоить».

## Руководство по использованию

### Локальная уборка

Когда робот находится в режиме ожидания, нажмите кнопку , чтобы включить режим локальной уборки. В этом режиме робот очищает вокруг себя участок квадратной формы размером 1,5 × 1,5 метра и возвращается в исходную точку после завершения уборки.

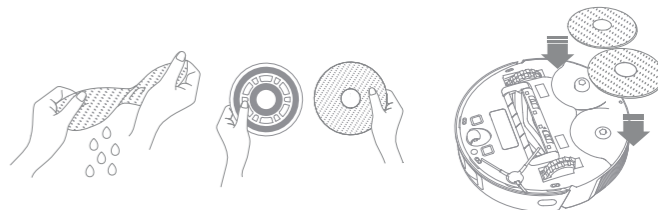
### Перезапуск робота

Если робот перестает отвечать на запросы или его невозможно выключить, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить его. Затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

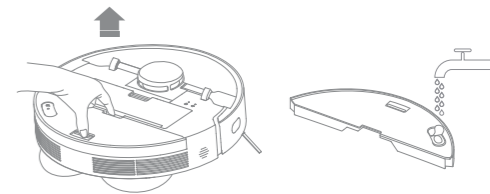
### Использование функции влажной уборки

Перед первой чисткой рекомендуется пропылесосить все полы не менее трех раз, чтобы добиться лучшего эффекта очистки.

1. Смочите подушечки швабры и отожмите лишнюю воду. Установите и прикрепите насадки для швабры на держатель насадки швабры. Наконец, установите швабру на нижнюю часть робота.



2. Откройте крышку робота и выньте резервуар для воды. Наполните резервуар для воды чистой водой и установите его на место.

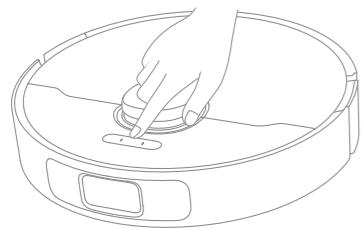


Примечание:

- Не используйте моющие или дезинфицирующие средства.
- Не наполняйте резервуар для воды горячей водой, так как это может привести к деформации резервуара.

## Руководство по использованию

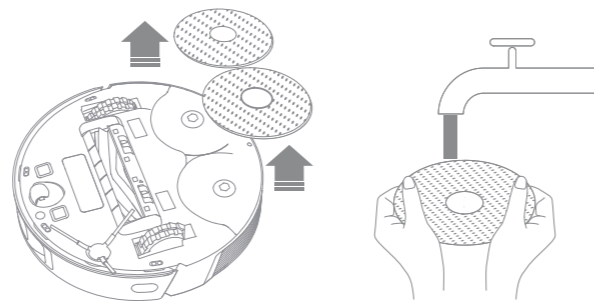
3. Нажмите кнопку  или используйте приложение Dreamehome, чтобы начать уборку.



### Примечание:

- Не рекомендуется использовать функцию мытья полов на коврах.
- Используйте приложение, чтобы отрегулировать поток воды по мере необходимости.

4. Когда робот завершит уборку и вернется на зарядную станцию, снимите швабру в сборе и вовремя промойте насадки швабры. Чтобы снять резервуар для воды, нажмите и удерживайте фиксатор, а затем выньте его.



Примечание. Когда робот заряжается или не используется, снимите модуль для мытья полов, вылейте всю оставшуюся воду из резервуара для воды и очистите подушечки швабры, чтобы предотвратить образование плесени и запахов.

## Плановое обслуживание

### Компоненты

Чтобы поддерживать робота в хорошем состоянии, рекомендуется обращаться к использованию аксессуаров в приложении или к следующей таблице для регулярного обслуживания.

Компонент	Частота обслуживания	Частота замены
Насадка для швабры	После каждого использования	Раз в 1-3 месяца
Основная щетка	Раз в две недели	Раз в 6-12 месяцев
Боковая щетка		Раз в 3-6 месяцев
Держатель швабры		/
Фильтр пылесборника		Раз в 3-6 месяцев
Область сигнала зарядной станции	Раз в месяц	/
Зарядные контакты		
Лазерный датчик расстояния (LDS)		

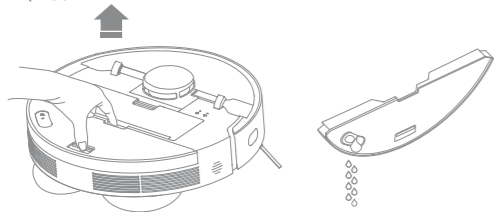
Компонент	Частота обслуживания	Частота замены
Зарядные контакты	Раз в месяц	/
Линейный лазерный датчик		
Датчик края		
Бампер		
Всенаправленное колесо		
Датчик ковра		
Датчики перепада высоты		
Нижняя часть робота	Очищать по мере необходимости	
Пылесборник		
Резервуар для воды		

Примечание. Частота замены зависит от способа использования робота. При возникновении исключительных обстоятельств следует выполнить замену компонентов.

## Плановое обслуживание

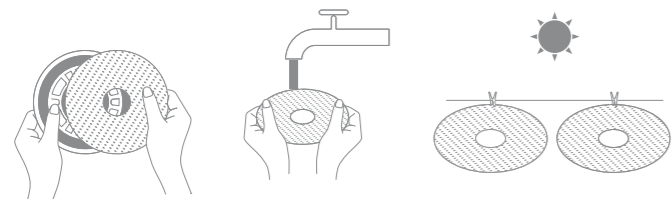
### Модуль для мытья полов

1. Откройте крышку робота и нажмите на зажим, чтобы извлечь резервуар для воды. Вылейте воду из резервуара. Очищайте резервуар только водой и дайте высохнуть на воздухе перед использованием.



Примечание. Не подвергайте резервуар для воды воздействию прямых солнечных лучей.

2. Снимите подушечки швабры с держателя. Очищайте подушечки швабры только водой и дайте им высохнуть на воздухе перед использованием.

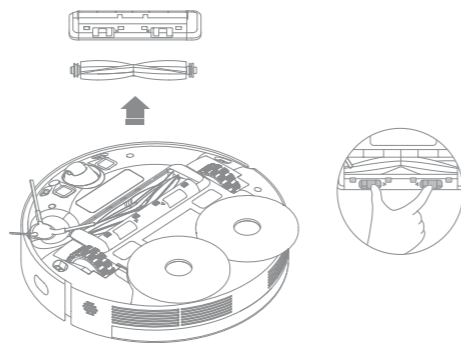


3. Если поток воды замедляется или объем воды распределяется неравномерно, очистите воздушное отверстие в крышке резервуара для воды.



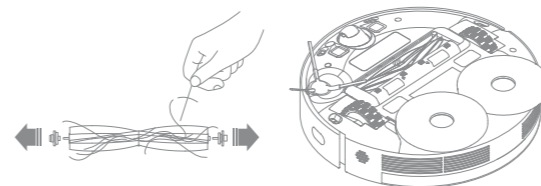
### Основная щетка

1. Нажмите на зажимы защиты щетки внутрь, чтобы снять защиту щетки, и вытащите щетку из робота.



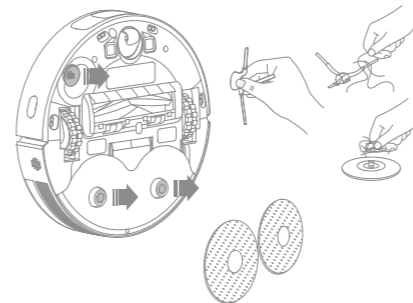
## Плановое обслуживание

2. Вытащите крышки щеток с обоих концов щетки, как показано на рисунке. Используйте подходящий чистящий инструмент, чтобы удалить волосы, запутавшиеся в щетке. Установите на место крышки щеток на обоих концах щетки, а затем установите щетку на место. Нажмите на защиту щетки, чтобы зафиксировать ее на месте.

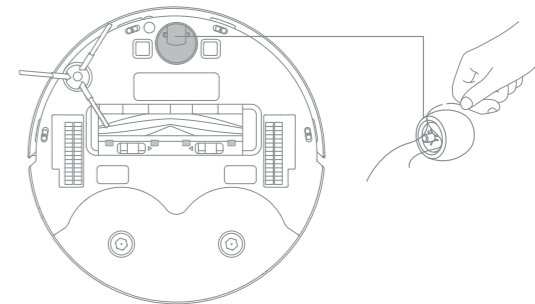


### Держатель боковой щетки и швабры

Снимите и очистите боковую щетку и держатель насадки для швабры.



### Всенаправленное колесо



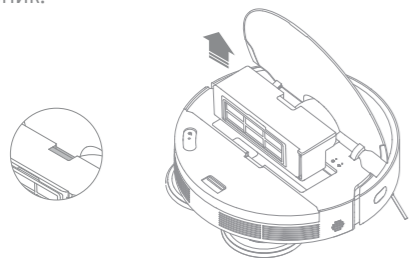
Примечание:

- Используйте такой инструмент, как небольшая отвертка, чтобы отделить ось и шину всенаправленного колеса. Не применяйте чрезмерную силу.
- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой и установите его обратно после полного высыхания.

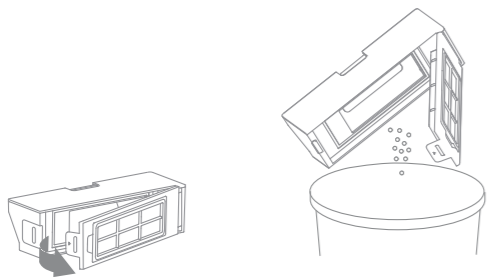
## Плановое обслуживание

### Пылесборник

1. Откройте крышку робота и нажмите на зажим, чтобы снять пылесборник.



2. Откройте крышку пылесборника и опустошите пылесборник, как показано на рисунке.

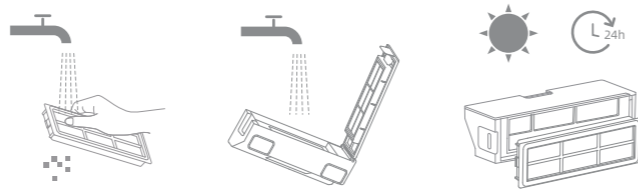


### Фильтр

1. Зніміть фільтр і обережно постукайте по ньому.



2. Промойте пылесборник и фильтр водой и полностью высушите их перед установкой на место.



#### Примечание:

- Промывайте пылесборник и фильтр только чистой водой. Не используйте никакие моющие средства.
- Используйте пылесборник и фильтр только тогда, когда они полностью высохнут.

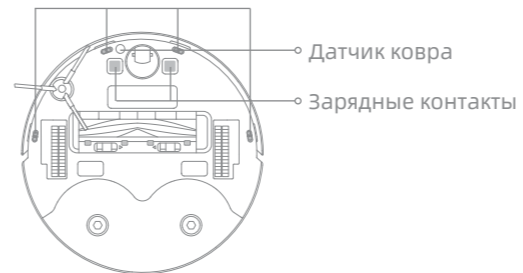
## Плановое обслуживание

### Датчики робота и зарядные контакты

Протирайте датчики и контакты зарядки робота мягкой и сухой тканью, как показано на рисунке ниже:



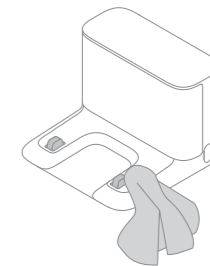
### Датчики перепада высоты



Примечание. Влажная ткань может повредить чувствительные элементы внутри робота и зарядной станции. Пожалуйста, используйте сухую ткань для чистки.

### Зарядные контакты

Очистите зарядные контакты и сигнальную зону зарядной станции мягкой и сухой тканью.



### Батарея

Робот оснащен высокопроизводительным литий-ионным аккумулятором. Убедитесь, что аккумулятор остается хорошо заряженным при ежедневном использовании, чтобы поддерживать оптимальную производительность аккумулятора. Если робот не используется в течение длительного периода времени, выключите его и уберите. Во избежание повреждений, вызванных чрезмерной разрядкой, заряжайте робот не реже одного раза в три месяца.

## Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Решение
Робот не включается	Низкий уровень заряда аккумулятора. Зарядите робот на зарядной док-станции, а затем повторите попытку. Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Рекомендуется эксплуатировать прибор при температуре от 32°F (0°C) до 104°F (40°C).
Робот не заряжается	Зарядная док-станция не получает питание. Пожалуйста, убедитесь, что оба конца зарядного устройства подключены правильно. Слабый контакт. Очистите зарядные пластины док-станции и зарядные контакты робота.
Робот не возвращается на зарядную док-станцию	Вокруг зарядной док-станции слишком много препятствий. Разместите док-станцию на открытом участке.
Сбой в работе робота	Выключите и перезапустите робот.
Посторонние звуки во время уборки	В основной и боковой щетках или в одном из основных колес мог застрять посторонний предмет. Остановите робот и удалите весь мусор.
Робот стал хуже убирать или оставляет после себя грязь	Контейнер для пыли заполнен. Очистите его. Фильтр забит. Очистите его. В основную щетку попал посторонний предмет. Уберите его.
Робот не подключается к Wi-Fi	Сбой подключения к беспроводной сети Wi-Fi. Сбросьте настройки Wi-Fi, загрузите последнюю версию приложения Dreamhome, а затем попробуйте подключиться повторно. Функция определения местоположения не открывается. Убедитесь, что в приложении Dreamhome включена функция определения местоположения. Слабый сигнал Wi-Fi. Переместите робот в зону с устойчивым сигналом Wi-Fi. Робот не поддерживает Wi-Fi с частотой 5 ГГц. Убедитесь, что ваш робот подключен к Wi-Fi 2,4 ГГц. Неверное имя пользователя или пароль домашнего Wi-Fi. Убедитесь, что имя пользователя и пароль введены правильно.
Не работает режим "Запланированная уборка"	Уровень заряда робота низкий. Уборка по расписанию начнется только тогда, когда уровень заряда будет минимум 15%.

## Технические характеристики

Проблема	Решение
Если робот постоянно находится на док-станции, сколько электроэнергии он потребляет?	На док-станции робот потребляет очень мало электроэнергии, а постоянная подзарядка позволяет поддерживать технические характеристики аккумулятора.
Вода не поступает из резервуара или ее объем недостаточный	Убедитесь, что в резервуаре есть вода. Очистите губку швабры, если она загрязнилась. Убедитесь, что губка швабры установлена правильно в соответствии с руководством по эксплуатации.
Робот не продолжает уборку после зарядки	Убедитесь, что робот не перешел в режим "Не беспокоить", в котором он не может возобновить уборку. Робот не может продолжить уборку, если его зарядили или вернули на зарядную док-станцию вручную.
Робот не возвращается на зарядную док-станцию после изменения местоположения	После изменения местоположения робот будет заново определять свое положение. После сбоя определения местоположения робот начнет повторно генерировать карту. Если зарядная док-станция расположена слишком далеко, робот не сможет вернуться. Необходимо поместить робот на зарядную док-станцию вручную.
Подушечка швабры не вращается	Посторонний предмет застрял в насадке швабры. Пожалуйста, очистите его.
Держатель подушечки для швабры поднят неправильно	Снимите держатель насадки для швабры, чтобы проверить, не застрял ли в нем какой-либо посторонний предмет, и попробуйте перезапустить робота. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

Для получения дополнительной поддержки свяжитесь с нами по адресу <https://global.dreametech.com>.



## Технические характеристики

### Робот

Модель	RLL42SDA
Время зарядки	Около 6 ч
Номинальное напряжение	14.4 V $\approx$
Номинальная мощность	75 W
Рабочая частота	2400-2483.5 MHz
Макс. выходная мощность	< 20 dBm

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

### Зарядная док-станция

Модель	RCS0
Номинальная входная мощность	100-240 V~ 50/60 Hz 0.5 A
Номинальная выходная мощность	19.8 V $\approx$ 1 A

## Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятор необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора. Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте. Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов.

В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.

### Инструкция по извлечению

1. Переверните робот, с помощью инструмента извлеките винты в задней части робота и затем снимите крышку.
2. Отсоедините клеммы между аккумулятором и печатной платой, чтобы извлечь аккумулятор.

### Информация о WEEE



Все продукты, отмеченные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/ЕС), которые нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого вам следует защитить здоровье человека и окружающую среду, сдав свое использованное оборудование в специальный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, назначенный правительством или местными властями. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Пожалуйста, свяжитесь с установщиком или местными властями для получения дополнительной информации о местонахождении, а также условиях таких пунктов сбора.

## Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

- Usage Restrictions**
- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
  - Children shall not play with this product. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
  - This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
  - If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
  - Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.
  - Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
  - Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
  - Pick up any cables from the floor before using the robot to prevent it from dragging them while cleaning.
  - Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.

## Safety Information

### Usage Restrictions

- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the brush cleaning tool out of reach of children.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Make sure the robot is turned off and the charging dock is unplugged before cleaning or performing maintenance.
- Do not use a wet cloth to wipe or any liquid to rinse the robot and charging dock. Washable parts must be dried completely before installing and using them.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

## Safety Information

### Batteries and Charging

- Do not use any third-party battery, power cord, or charging dock. Use only with RCS0 supply unit.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or charging dock on your own.
- Do not place the charging dock near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the dock's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the robot will not be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.
- This product contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.

### Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
CONSUMER LASER PRODUCT  
EN 50689:2021

Hereby, Dreame Trading(Tianjin)Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLL42SDA is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreametech.com>  
For detailed e-manual, please go to <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## Safety Information



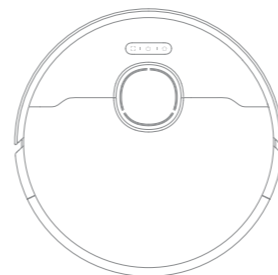
For indoor use only



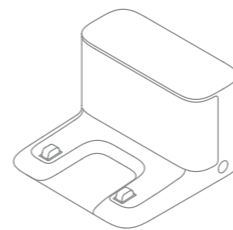
Read operator's manual

## Product Overview

### Package Contents



Robot

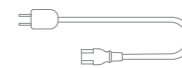


Charging Dock

### Other Accessories



Side Brush



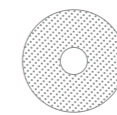
Power Cord



User Manual



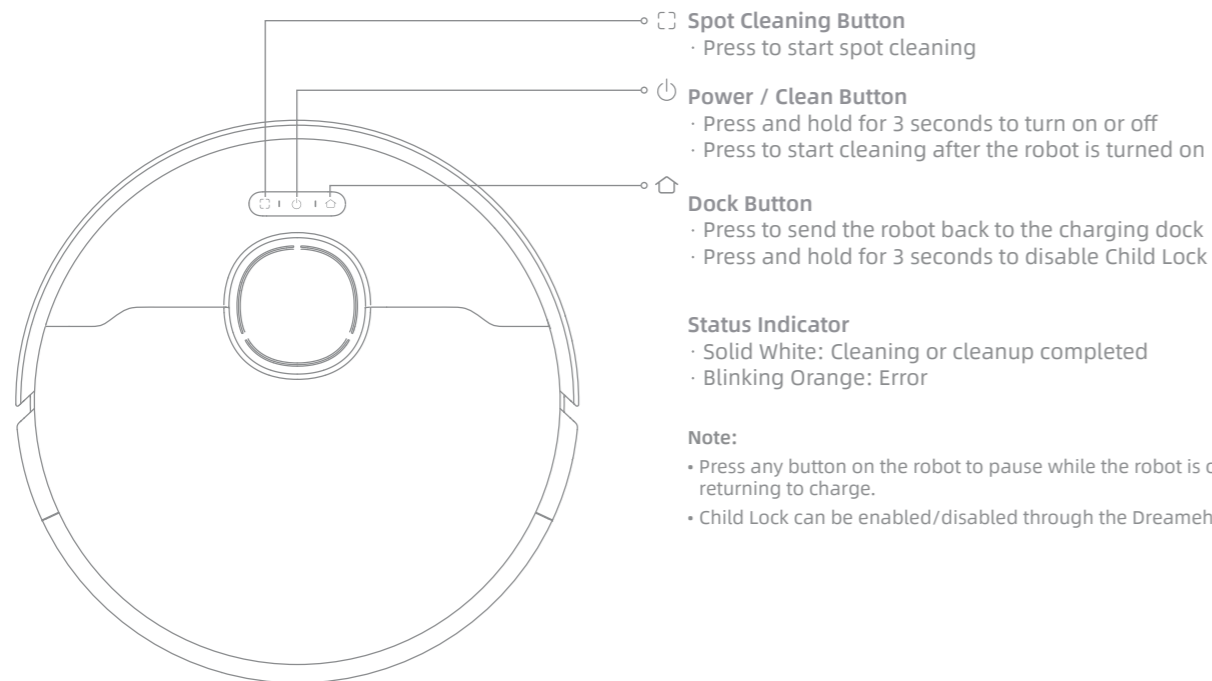
Mop Pad Holder ×2



Mop Pad ×2  
(pre-installed)

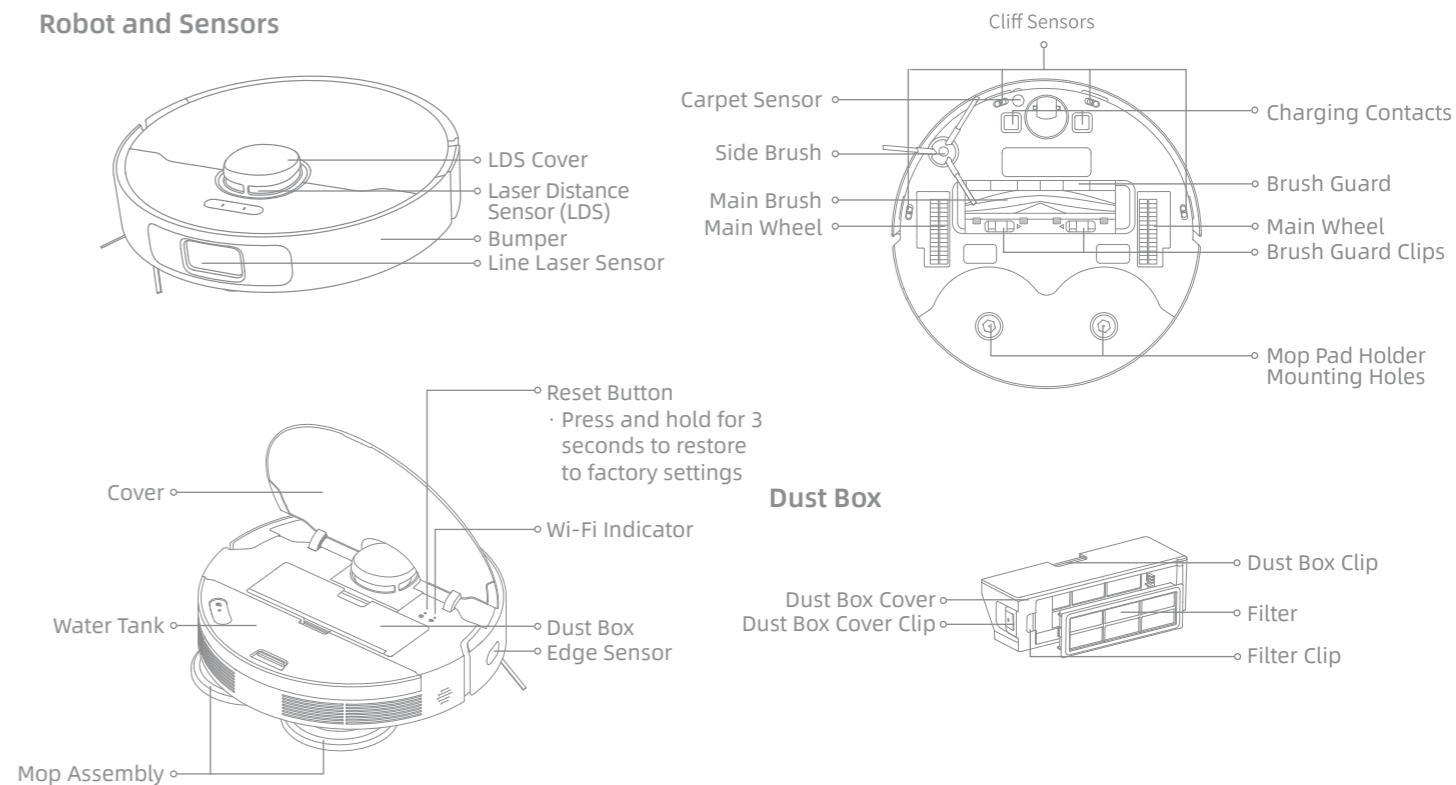
## Product Overview

### Robot



## Product Overview

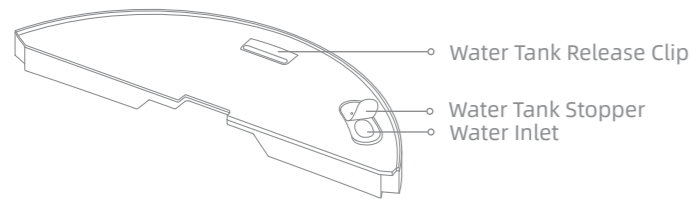
### Robot and Sensors



## Product Overview

### Mopping Module

Water Tank



Mop Assembly

Mop Pad Attachment Area



Mop Pad Holder

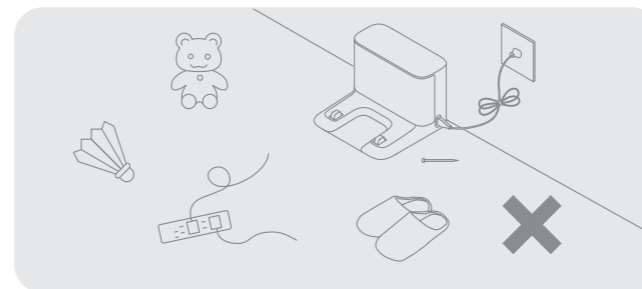


Mop Pad

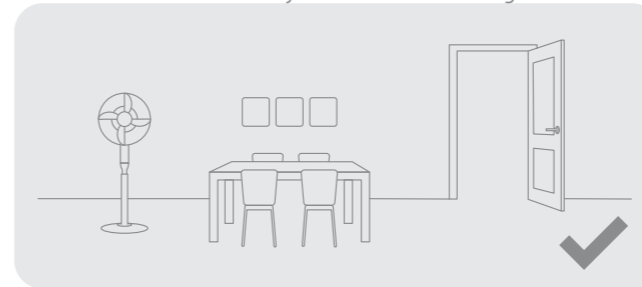
### Charging Dock



## Preparing Your Home



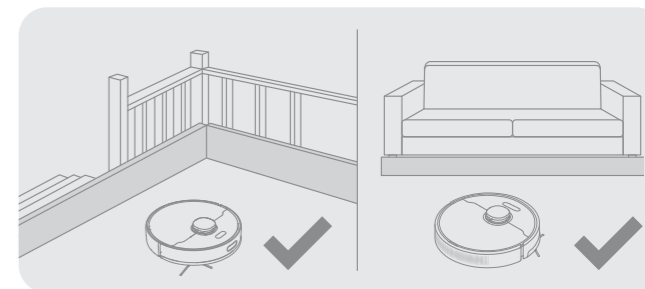
Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.



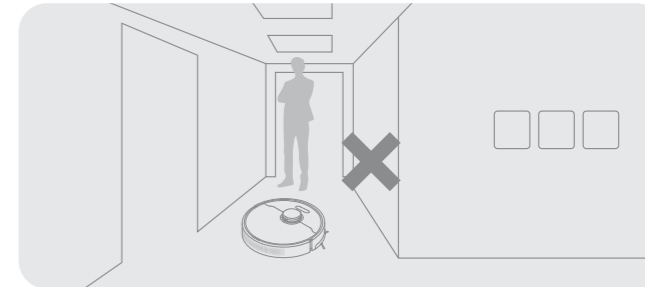
Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.

#### Note:

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.



Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs and sofa to ensure the secure and smooth operations of the robot.



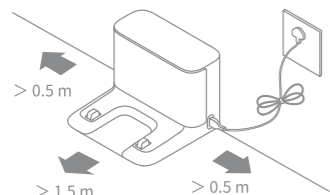
To prevent the robot from not recognizing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, or in a threshold, hallway, or narrow places.

## Before Use

### 1. Place the Charging Dock and Connect to an Electrical Outlet

Place the charging dock on level ground against the wall. Insert the power cord into the charging dock and plug it into the socket.

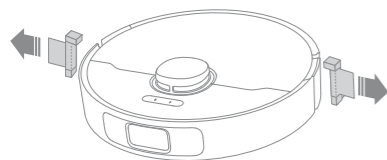
- Place the charging dock in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal.



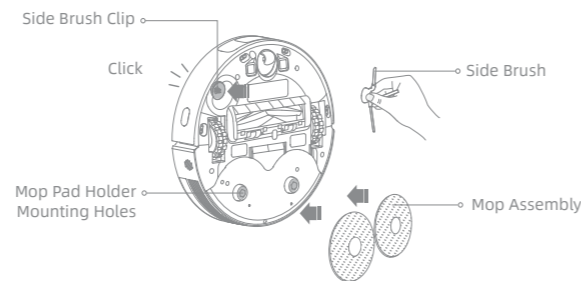
#### Note:

- Remove any objects that are closer than 1.5 m from the front and 0.5 m from either side of the charging dock.
- Do not place the charging dock in an area with direct sunlight or where other objects might block the signal, as this may hinder the robot from returning to the charging dock.

### 2. Remove the Protections



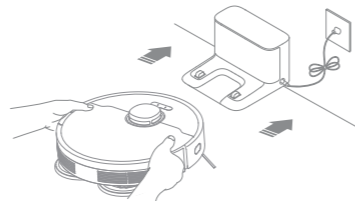
### 3. Install the Side Brush and the Mop Assembly



**Note:** Install the side brush until it clicks into place.

### 4. Charge the Robot

When placing the robot, align the charging contacts at the bottom of the robot with the charging contacts of the charging dock, and the robot will automatically turn on and start charging.

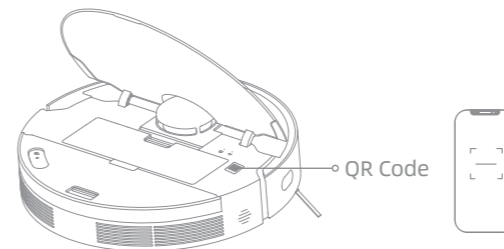


**Note:** It is recommended to fully charge your robot before first time use.

## Connecting with Dreamehome App

### 1. Download Dreamehome App


Scan the QR code on the robot, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.



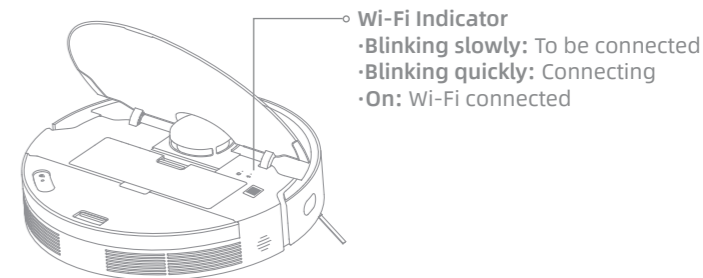
#### Note:

- Only 2.4GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

### 2. Add Device



Open the Dreamehome app, tap  in the upper right corner, and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

**Note:** If you want to reset Wi-Fi, repeat step 2 and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.



## How to Use


### Turn On/Off

Press and hold the button  for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator should be illuminated. Place the robot onto the charging dock, the robot should turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the charging dock and press and hold the button  for 3 seconds.

### Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the charging dock, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

### Start Cleaning

Press the button  to start cleaning after the robot is turned on. The robot will accurately map out a route, methodically clean along the edges and walls, then finish by cleaning each room in an S-shaped pattern to ensure a thorough job.

**Note:** It is recommended that the robot set out from the charging dock before cleaning. Do not move the charging dock while the robot is cleaning. This ensures that the robot returns to charging dock smoothly.

### Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it. If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

**Note:** If the robot is paused and placed onto the charging dock, the current cleaning task will end.

### Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the charging dock to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

**Note:** To use this function, please open it in the app.

### Do Not Disturb (DND) Mode


When the robot is set to Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning and the power indicator will turn off. DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

**Note:**



- The scheduled cleaning tasks will be performed as usual during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

## How to Use

### Spot Cleaning

When the robot is on standby, press the button  to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 1.5 × 1.5 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

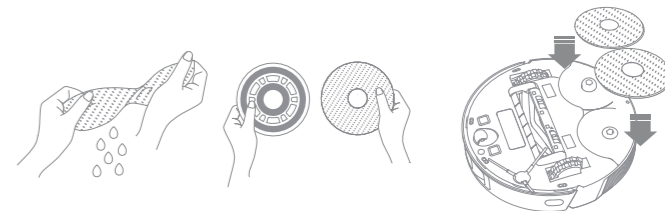
### Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the button  for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the button  for 3 seconds to turn the robot on.

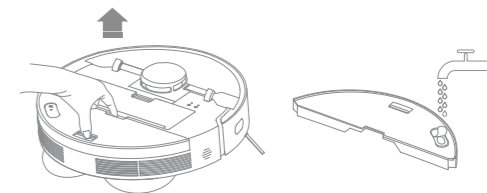
### Use Mopping Function

It is recommended that all floors are vacuumed at least three times before the first mopping session to achieve a better cleaning effect.

1. Dampen the mop pads and wring out excess water. Install and attach the mop pads onto the mop pad holder in place. Lastly, install the mop assembly onto the bottom of the robot.



2. Open the cover of the robot and take the water tank out. Fill the water tank with clean water and then reinstall it.




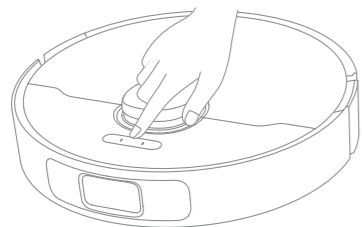
**Note:**

- Do not use detergent or disinfectant.
- Do not fill the water tank with hot water as this may cause the water tank to warp.



## How to Use

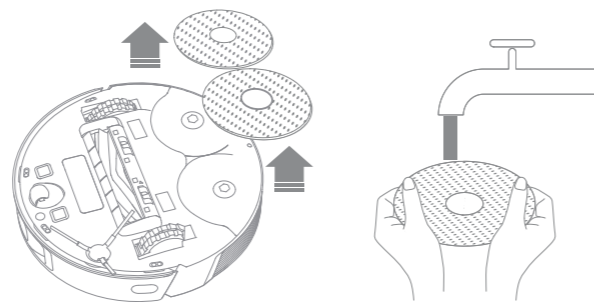
3. Press the button  or use Dreamehome app to start cleaning.



### Note:

- It is not recommended to use the mopping function on carpets.
- Use the app to adjust the water flow as required.

4. When the robot finishes a cleaning task and returns to the charging dock, remove the mop assembly and wash the mop pads in time. To remove the water tank, press and hold the release clip, and then take it out.



**Note:** When the robot is charging or not in use, remove the mopping module, pour out all the remaining water in the water tank, and clean the mop pads to prevent mildew or odors.

## Routine Maintenance

### Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Mop pad	After each use	Every 1 to 3 months
Main brush	Once every 2 weeks	Every 6 to 12 months
Side brush		Every 3 to 6 months
Mop pad holder		/
Dust box's filter		Every 3 to 6 months
Charging dock's signaling area	Once every month	/
Charging dock's charging contacts		
Laser Distance Sensor (LDS)		

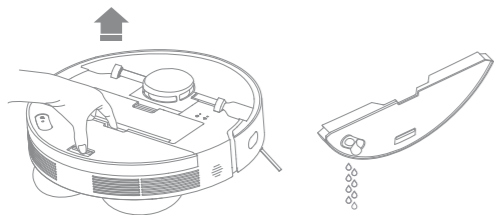
Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Robot's charging contacts	Once every month	/
Line laser sensor		
Edge sensor		
Bumper		
Omnidirectional wheel		
Carpet sensor		
Cliff sensors		
Bottom of the robot		
Dust box	Clean it as needed	
Water Tank		

**Note:** The replacement frequency will depend on your usage of the robot. If an exception occurs due to special circumstances, the parts should be replaced.

## Routine Maintenance

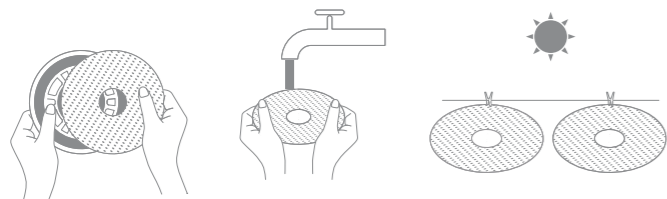
### Mopping Module

1. Open the robot's cover and press the clip to remove the water tank. Pour out the water in the tank. Clean the tank with water only and leave to air dry before use.

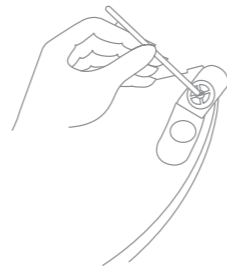


Note: Do not directly expose the water tank to sunlight.

2. Remove the mop pads from the mop pad holder. Clean the mop pads with water only and leave it to air dry before use.

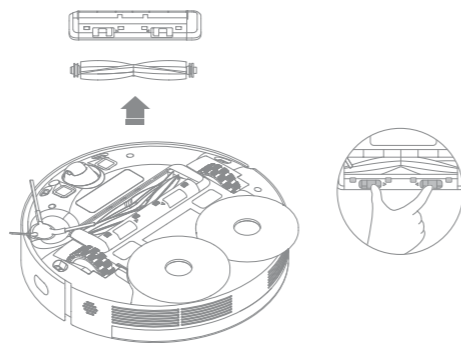


3. If slow water flow occurs, or the water volume is not well-distributed, clean the air hole in the cover of the water tank.



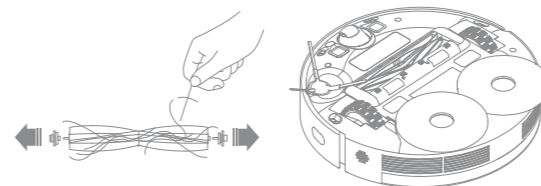
### Main Brush

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard and lift the brush out of the robot.



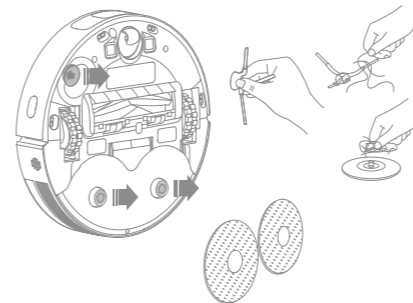
## Routine Maintenance

2. Pull out the brush covers at both ends of the brush as shown in the diagram. Use a proper cleaning tool to remove any hair tangled in the brush. Reinstall the brush covers on both ends of the brush, and then reinstall the brush. Press on the brush guard to lock it in place.

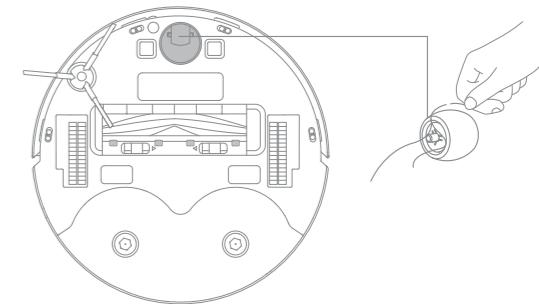


### Side Brush & Mop Pad Holder

Remove and clean the side brush and mop pad holder.



### Omnidirectional Wheel



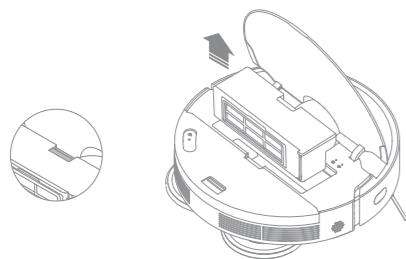
#### Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

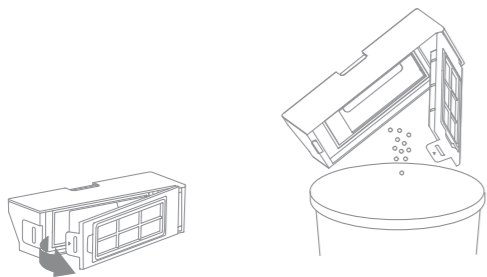
## Routine Maintenance

### Dust Box

1. Open the robot's cover and press the clip to remove the dust box.



2. Open the dust box cover and empty the dust box as shown in the diagram.



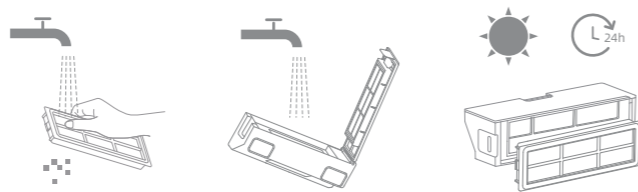
### Filter

1. Remove the filter and tap its basket gently.



**Note:** Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

2. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.



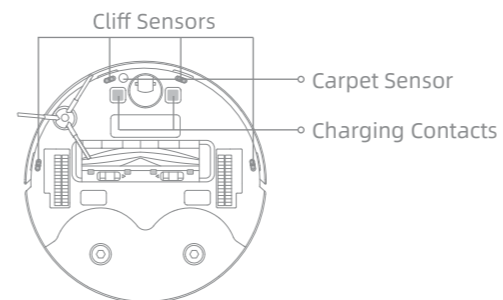
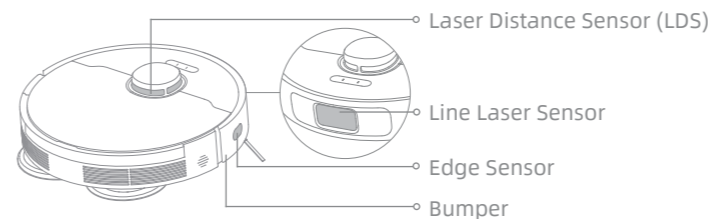
**Note:**

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

## Routine Maintenance

### Robot Sensors and Charging Contacts

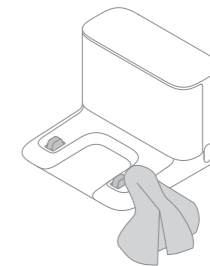
Wipe sensors and charging contacts of the robot by using a soft and dry cloth, as shown in the below figure:



**Note:** A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the charging dock. Please use a dry cloth for cleaning.

### Charging Contacts

Clean the charging contacts and the signaling area of the charging dock with a soft and dry cloth.



### Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damages from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

## Troubleshooting

Problem	Solution
Robot does not turn on.	The battery is low. Recharge the robot on the charging dock, then try again. The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to operate the appliance at a temperature between 32 °F (0° C) and 104 °F (40° C).
Robot does not recharge.	The charging dock is not receiving power. Please confirm that both ends of the power cord are plugged in correctly. Poor contact. Clean charging contacts of the charging dock and robot.
Robot does not return to charging dock.	There are too many obstructions around the charging dock. Place the charging dock in a more open area. Please clean the dock's signaling area.
Robot is malfunctioning.	Turn off the robot and then reactivate it.
Robot is making a strange noise.	A foreign object may be caught in the main brush, side brush, or one of the main wheels. Stop the robot and remove any debris.
Robot no longer cleans efficiently or leaves dust behind.	The dust box is full. Please clean it. The filter is blocked. Please clean it. A foreign object is caught in the main brush. Please clean it.
Robot cannot connect to Wi-Fi.	There is something wrong with the Wi-Fi connection. Reset the Wi-Fi and download the latest version of the Dreamehome app, then try reconnecting. Location permission is not open. Please ensure the location permission on the Dreamehome app is enabled. Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. 5GHz Wi-Fi is not supported. Please ensure your robot connects to 2.4GHz Wi-Fi. The username or password of Wi-Fi is incorrect. Please enter the correct username and password.
Robot does not perform scheduled cleaning.	The robot has low battery. Scheduled cleaning will not start unless the robot has at least 15% battery left.

## Troubleshooting

Problem	Solution
Does leaving the robot on the charging dock consume power if it is already fully charged?	Leaving the robot on the charging dock after it's fully charged consumes very little electricity and helps maintain optimal battery performance.
No water comes out of the water tank, or only a little bit comes out.	Check whether there is water inside the water tank. Clean the mop if it becomes dirty. Make sure the mop pad is installed correctly according to the User Manual. Clean the air hole on the water tank stopper.
Robot doesn't resume cleaning after charging.	Make sure the robot is not set to Do Not Disturb mode (DND), which will prevent it from resuming cleaning. The robot does not resume cleaning when it is manually recharged or placed onto the charging dock.
Robot doesn't return to charging dock after being moved.	Moving the robot may cause it to re-position itself or re-map its surroundings. If the robot is too far from the charging dock, it might not be able to automatically return on its own, in which case you need to manually place the robot onto the charging dock.
The mop pad stops rotating.	A foreign object is caught in the mop pad. Please clean it.
The mop pad holder is raised abnormally.	Please remove the mop pad holder to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.

For more support, contact us via <https://global.dreameotech.com>

## Specifications

### Robot

Model	RLL42SDA
Charging Time	Approx. 6 hours
Rated Voltage	14.4 V $\overline{=}$
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

### Charging Dock

Model	RCS0
Rated Input	100-240 V~ 50/60 Hz 0.5 A
Rated Output	19.8 V $\overline{=}$ 1 A

## Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

### CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

### Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

### WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.